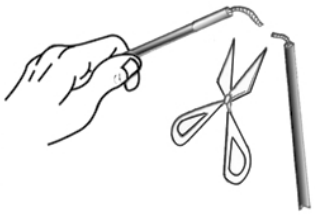
POWERTEC ‘DO IT YOURSELF KIT’

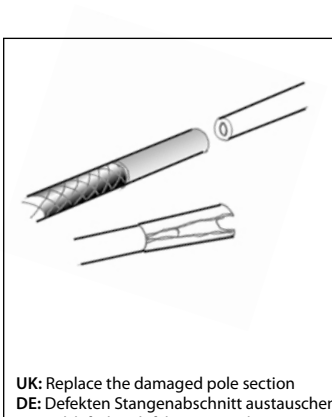
Model: 651298

1

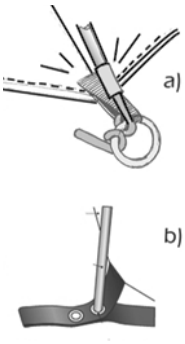


UK: Remove the old shock cord to separate the poles
DE: Altes Seil entfernen und Stangen voneinander trennen
DK: Adskil stængerne ved at fjerne den gamle elastik
FR: Retirez le vieux cordon de serrage pour séparer les mâts.
NL: Verwijder het oude elastiek om de stok uit elkaar te kunnen halen
CZ: Odstraňte staré elastické lano, abyste mohli tyče od sebe oddělit.
NO: Fjern den gamle strikken (stangsnoren) for å skille stengene fra hverandre.
PL: Usuń starą linkę elastyczną, aby rozdzielić pałąki.

2



UK: Replace the damaged pole section
DE: Defekten Stangenabschnitt austauschen
DK: Udskift den defekte stangsektion
FR: Remplacez la section de mât endommagée.
NL: Vervang het beschadigde segment
CZ: Vyměňte poškozený díl tyče.
NO: Bytt ut den skadede stangseksjonen.
PL: Wymień uszkodzony segment pałąka.



UK: Your tent should have one of the following pole systems; a) Ring & Pin b) Locks
DE: Ihr Zelt verfügt über eines dieser beiden Stangensysteme: a) Ring & Pin b) Locks
DK: Dit telt bør have en af de følgende stang systemer: a) Ring & Pin b) Metaløje
FR: Votre tente devrait présenter l’un des systèmes d’attache des mâts suivants :a) À anneau et à crochet ; b) À embout bloqueur.
NL: De tent moet één van de volgende stoksystemen hebben; a) Ring & Pen b) Sluitkoppelingen
CZ: Váš stan by měl mít jeden z následujících systémů tyčí: a) Kroužek a kolík b) Zámky
NO: Teltet ditt bør ha ett av følgende stangsystemer: a) Ring og pinne b) Låser
PL: Twój namiot powinien być wyposażony w jeden z następujących systemów łączenia pałąków: a) Pierścień i kołek b) Blokady

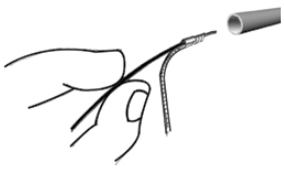
3



UK: Tie a knot in one end of the shock cord
DE: Ein Seilende verknoten
DK: Bind en knude på enden af elastikken
FR: Faites un nœud à l’une des extrémités du cordon de serrage.
NL: Leg een knoop in een uiteinde van het elastiek
CZ: Na jednom konci elastického lana uvažte uzel.
NO: Knyt en knute i den ene enden av strikken.
PL: Zawiąż węzeł na jednym końcu linki elastycznej.

UK: Thread the new shock cord through the ferrule and tie a knot to retain
DE: Neues Seil durch die Hülse fädeln und anschließend mit Knoten sichern
DK: Træk elastikken igennem metalhylsteret og fastgør med knude
FR: Enfilez le nouveau cordon de serrage dans la virole et fixez d’un nœud.
NL: Trek het nieuwe elastiek door de dop en leg er een knoop in om het op zijn plaats te houden
CZ: Provlékněte nové elastické lano koncovkou a uvažte uzel, aby lano drželo na místě.
NO: Tre den nye strikken gjennom hylsen og knyt en knute for å holde den på plass.
PL: Przeciągnij nową linkę elastyczną przez tulejkę i zawiąż węzeł, aby ją zabezpieczyć.

4



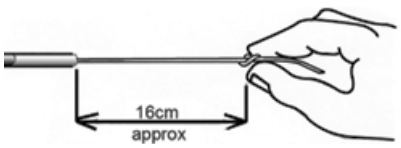
UK: Using tape (not included), attach the other end of the shock cord to the supplied wire
DE: Das andere Ende des Seils mithilfe von Klebeband (nicht enthalten) am mitgelieferten Draht befestigen
DK: Fastgør den modsatte ende af elastikken med tape (ej inkluderet) til tråden
FR: À l’aide de ruban adhésif (non fourni), attachez l’autre bout du cordon de serrage au fil métallique fourni.
NL: Zet de bijgeleverde draad op het andere uiteinde van het elastiek vast met tape (niet bijgeleverd)
CZ: Pomocí lepicí pásky (není součástí balení) připevněte druhý konec elastického lana k dodanému drátu.
NO: Bruk tape (følger ikke med) til å feste den andre enden av strikken til den medfølgende wiren.
PL: Za pomocą taśmy klejącej (brak w zestawie) przymocuj drugi koniec linki elastycznej do dołączonego drutu.

5



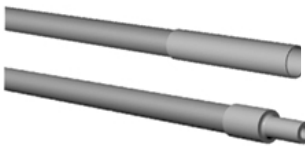
UK: Insert the wire with cord into the first pole and thread through. Repeat the process for the remaining poles.
DE: Den Draht mit dem Seil in die erste Stange einführen und vorschieben.
Bei den übrigen Stangen ebenso verfahren.
DK: Træk tråd og elastik igennem den første stang.
Gentag processen ved de resterende stænger.
FR: Insérez le fil métallique avec le cordon dans le premier mât et enfilez.
Répétez le processus pour les mâts restants.
NL: Steek de draad door het eerste stoksegment en trek het elastiek ermee door de stok.
Herhaal dit proces voor de overige stoksegmenten.
CZ: Zasuňte drát s lanem do první tyče a protáhněte jej skrz. Stejný postup zopakujte u zbývajících tyčí.
NO: Før wiren med strikken inn i den første stangen og tre den gjennom. Gjenta fremgangsmåten for de resterende stengene.
PL: Włóż drut z linką do pierwszego pałąka i przeciągnij go na drugą stronę. Powtórz tę czynność dla pozostałych pałąków.

6



UK: Once the cord has been threaded through all of the poles, detach and withdraw the wire. Stretch the cord 16cm out of the pole and tie a knot.
Cut off excess cord.
DE: Nachdem das Seil durch alle Stangen vorgeschoben wurde, den Draht abschließend entfernen.
Das Seil 16 cm aus der Stange ziehen und am Ende verknoten.
Überschüssiges Seil abschneiden.
DK: Når elastikken er trukket igennem alle stængerne fjernes tråden. Stræk elastikken ca. 16 cm ud af stangen og bind en knude. Klip overskydende elastik af.
FR: Une fois que le cordon a été enfilé dans tous les mâts, détachez et retirez le fil métallique. Sortez 16 cm de cordon du mât et faites un nœud.
Coupez le cordon qui dépasse.
NL: Maak de draad los en leg hem weg als het elastiek door alle stoksegmenten getrokken is, trek het elastiek ca. 16 cm naar buiten en leg er een knoop in.
Knip overtollig elastiek af.
CZ: Jakmile je lano provlečeno všemi tyčemi, odpojte drát a vytáhněte jej.
Vytáhněte lano asi 16 cm z tyče a uvažte uzel. Přebytečné lano odstřihněte.
NO: Når strikken er trukket gjennom alle stengene, løsner du wiren og trekker den ut. Strekk strikken ca. 16 cm ut av stangen og knyt en knute.
Klipp av overskytende strikk.
PL: Gdy linka zostanie przeciągnięta przez wszystkie pałąki, odłącz drut i wyciągnij go. Wyciągnij linkę na ok. 16 cm z pałąka i zawiąż węzeł. Odetnij nadmiar linki.

7



UK: If the repair involves replacing ferrules, use waterproof glue to secure.
DE: Ggf. auszutauschende Hülsen mit wasserfestem Klebstoff sichern.
DK: Ved udskiftning af metalhylstre benyttes vejrbestandig lim.
FR: Si les viroles ont besoin d’être remplacées, utilisez de la colle à l’épreuve des intempéries pour les fixer.
NL: Als de doppen ook worden vervangen, moeten de nieuwe met watervaste lijm worden vastgezet
CZ: Pokud oprava zahrnuje výměnu koncovek, připevněte je voděodolným lepidlem.
NO: Hvis reparasjonen innebærer å skifte ut hylser, bruk vanntett lim for å feste dem.
PL: Jeśli naprawa obejmuje wymianę tulejek, zamocuj je wodoodpornym klejem.

Outwell® is a reg. trademark of Oase Outdoors.
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX

© 11/2026 Oase Outdoors.

FRANCE FR Notice

ITALY 22 PAP → Raccolta di carta e cartone
Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA Al Azul Envase Cartón